Le parole e l'apprendimento del Lessico

Associazione Scuola di Pace

Incontro di staff – 6 dicembre 2018

Marta Maffia

Parole?!

Competenza morfologica innata…

gravulta *gruntald* *paizinho* *carinasa*
e *inevitabilmente*

Parole?!

Competenza morfologica innata…

gravulta *gruntald* *paizinho* *carinasa*
e *inevitabilmente*

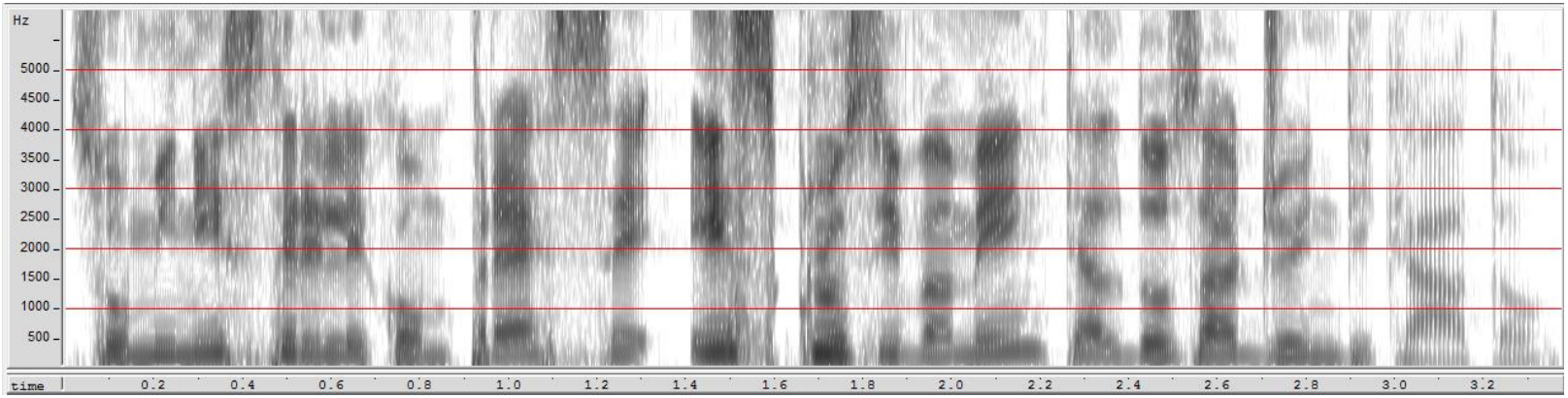
…ma difficoltà nel definire la parola.

Parole?!

- Parole grafiche

Parole?!

- Parole grafiche



Parole?!

- Parole grafiche
- Parole fonologiche

Parole?!

- Parole grafiche
- Parole fonologiche
- Parole grammaticali o sintattiche

Parole?!

- Parole grafiche
- Parole fonologiche
- Parole grammaticali o sintattiche
- Parole semantiche

I primi passi nell'apprendimento

- Formule fisse

- Poche parole organizzate secondo principi semantici e pragmatici
  - non sono assegnabili a una classe morfologica

    Es. *clean floor*

    non hai lavora
  - presentano minima o nulla flessione morfologica
  - sono prevalentemente di contenuto

MAR: Ali?

ALI: Ali . io venuto . prima uscito Marocco io andato a: . con mi fratelli andè a fare commercio con Europa (*c'è molta confusione e non si capisce niente,qualcuno sibila per riportare il silenzio*)

MAR: ah?

ALI: por export (*qualcuno dei tutor ripete*)

MAR: import-export

ALI: porti a robb a Europa e porti a robb o Marocc

MAR: mh=

ALI: =prima viaggia tu Spagnol, France tu Bretagn perché Parigi e Espagnol e la France xxx Napoli

MAR: mh

ALI: e la prima di tu . due mesi zio mio a: Stras- Strasburgo, France .. e dopo Parigi vieni qua per vendere la robba . Cleniance . dici viene a Italia io dici si xxxxxxxxxxx amici xxxxxxxxxxx

MAR: non ho capito?

(Ali *ripete e io non capisco. Allora Carmine dice in francese che non ha capito*)

ALI: si .. mon amie . ton amie de mon frere sta qua, sta a Napoli

Carmine: cioè un amico:: di tuo [fratello>]==

ALI: [<si si]

L'importanza del lessico

- *Lexical Approach* - "La lingua come lessico grammaticalizzato" (Lewis, 1993)

- Errori lessicali: più comuni e "pericolosi"

- Difficoltà nello studio del lessico (sistema aperto) ma **regolarità intrinseche e di apprendimento**

Quante parole?

- *Webster's Third International Dictionary* (1963) 450.000 parole e 54.000 famiglie di parole
- Parlante nativo: **20.000 famiglie di parole**
- Apprendente: 3000 parole più frequenti (primo obiettivo)

Quante parole?

- *Il vocabolario di base della lingua italiana* (T. De Mauro 1980; 1991)

Vocabolario fondamentale	2000
Vocabolario di alto uso	ca. 2750
Vocabolario di alta disponibilità	ca. 2300
Tot	**ca. 7.050**

Proviamo a indovinare!

1. Dottore
2. Economico
3. Forchetta
4. Cortometraggio
5. Dolce
6. Pentola
7. Cioccolato
8. Lattina
9. Compressa
10. Scopa
11. Film
12. Tastiera
13. Emozione
14. Spazzola
15. Tramonto

Fondamentale

Alto uso

Alta disponibilità

Non di base

Quante parole?

- *Il vocabolario di base della lingua italiana* (T. De Mauro 1980; 1991)

Vocabolario fondamentale	2000
Vocabolario di alto uso	ca. 2750
Vocabolario di alta disponibilità	ca. 2300
Tot	**ca. 7.050**

Vocabolario di alta disponibilità: "Sono le parole che diciamo o scriviamo raramente, ma che pensiamo con grande frequenza." (De Mauro 1980, p.162)

SUONO SC /ʃ/

SC+I = SCI | **SC+E = SCE**

SC + I = SCI → SCIARPA | SC + E = SCE → PESCE

20. LEGGI

ASCIUGAMANO

ASCENSORE

SCIVOLO

SCI

CUSCINO

SCIROPPO

SCERIFFO

SCIMMIA

21. METTI IN ORDINE LE PAROLE DELL'ESERCIZIO 20

VLOIOSC = S C I V O L O ICS = _ _ _ EOERSNSAC = _ _ _ _ _ _ _ _

ERFOFISC = _ _ _ _ _ _ _ _ IMAMCIS = _ _ _ _ _ _ _ NOSCUCI = _ _ _ _ _ _ _

GMAONSCAIUA = _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ POPCIRSO = _ _ _ _ _ _ _ _

22. COMPLETA CON SCI O SCE (le parole dettate dall'insegnante)

S C I AME	_ _ _ ARPA	PE _ _ _	STRI _ _ _	NA _ _ _ RE	_ _ _ NTILLA
_ _ _ NDERE	LA _ _ _ ARE	LI _ _ _ O	_ _ _ LTA	_ _ _ OLTO	_ _ _ ATORE

23. LEGGI

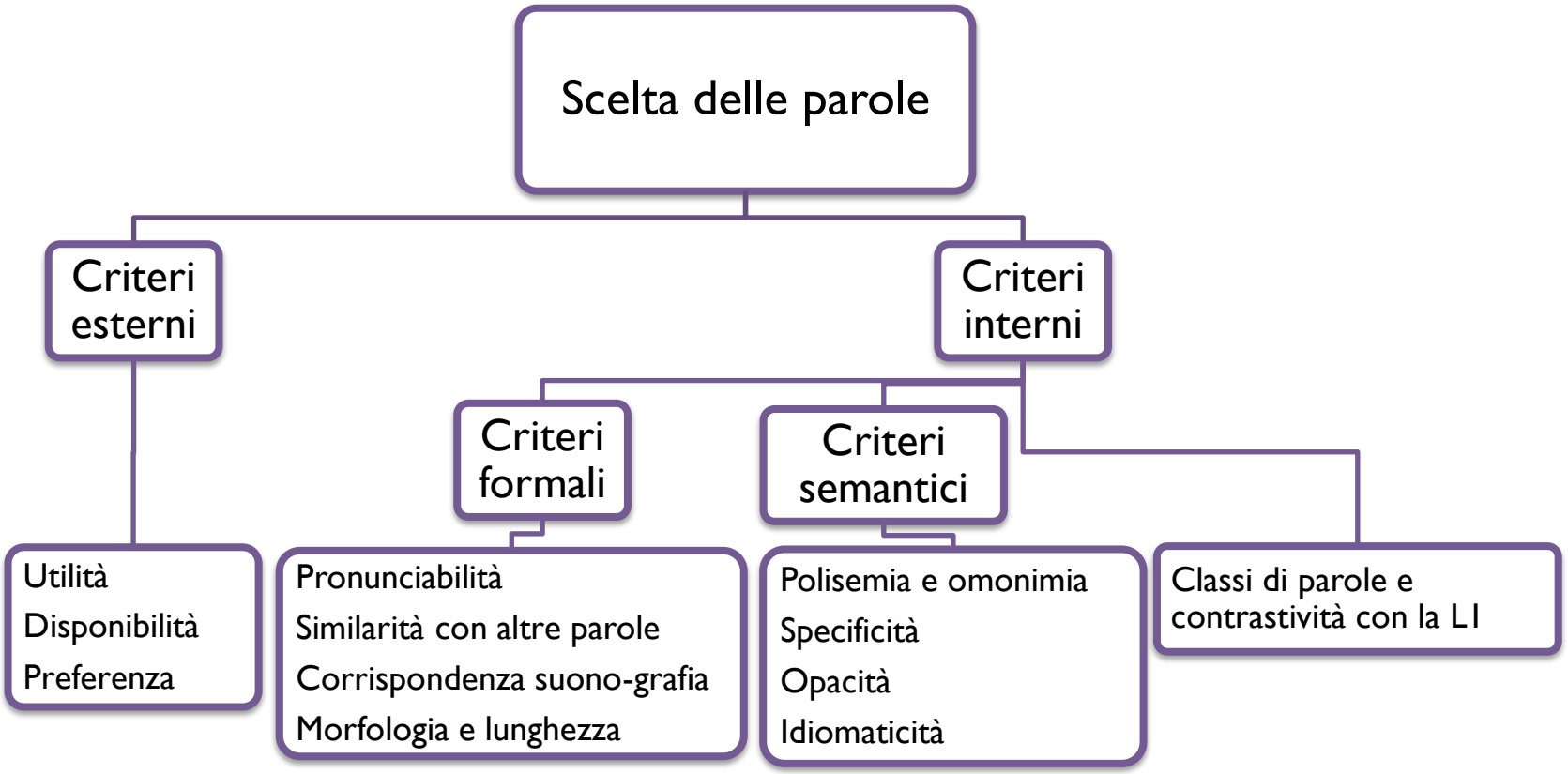
SCIA →	SCIO	SCIU	SCIB	SCID	SCIF	SCIL
SCIM	SCIN	SCIP	SCIR	SCIS	SCIT	SCIV
SCEA	SCEO	SCEU	SCEL	SCEM	SCER	SCEF
SCES	SCET	SCEI	SCED	SCEN	SCEB	SCEP
SCIE	SCEI	SCIO	SCIN	SCEL	SCIP	SCEP
SCIS	SCES	SCIL	SCEL	SCIA	SCEA	SCIU

L' ALFABETIERE DI PIANETABAMBINI.IT

Cosa significa apprendere una parola?

- Apprendere una parola vuol dire conoscerne le proprietà:
  - Forma
  - Struttura morfologica
  - Pattern sintattico
  - Significato – referenziale, affettivo, pragmatico
  - Relazioni lessicali – sinonimia, antonimia
  - Collocazioni

Quali parole?



FORSE
PERO
JAND
ATTO
QUINDI
MAI
ANDARE
TEMPO
SEMPRE
PERSONE
ALTRO
SENZA
OSA
DIRE
VOLTA
DUE
MONDO
C'È
ALMENO
DEVO
QUALCUNO
ESSERE
QUALCOSA
QUALC
FA
SA
POI
PRIN
ALTRI
VOGLIO
NO
PERÒ

Grazie!